



Dyna-Tek™

Intelligent Air

Benutzerhandbuch



1. Allgemeines

1. Produktbeschreibung

Das Dyna-Tek Intelligent-Air Druckentlastungskissen verfügt über 4 individuell entworfene interne Schaumkerne, die jeweils in einer weichen thermoplastischen Polyurethan-Luftzelle eingekapselt sind. Drei dieser Zellen sind miteinander verbunden, damit die Luft zwischen ihnen fließen kann und Druckverteilung in Reaktion auf menschliche Körperbewegung ermöglicht werden kann. Die vierte Luftzelle, die unter den Kreuzbeinvorsprüngen liegt (Sitzbeinhöcker), hat ein einzigartiges Druckentlastungssystem, das den internen Luftdruck abhängig von der jeweiligen Anatomie ausgleicht. Das Kissen erfordert kein Aufpumpen mit einer externen Pumpe. Die Bezüge sind aus einem wasserfesten, in zwei Richtungen dehnbaren, dampfdurchlässigen Material gefertigt, das ausgelegt ist, den Aufbau von sowohl Wärme als auch Feuchtigkeit zu reduzieren. Bitte lesen Sie die Produktliteratur für weitere Details.

1.1 Symbole

Warnungen

In diesem Benutzerhandbuch werden Warnungen durch Symbole gekennzeichnet. Die Warnsymbole sind von einer Überschrift begleitet, die den Risikograd anzeigt.

⚠️ WARNUNG

Zeigt eine gefährliche Situation an, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, wenn sie nicht beachtet wird.

⚠️ VORSICHT

Zeigt eine gefährliche Situation an, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht beachtet wird.

! WICHTIG

Zeigt eine gefährliche Situation an, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht beachtet wird.

1.2 Symbolerklärung



NICHT DURCHSTECHEN
ODER SCHNEIDEN



NICHT BLEICHEN



EMPFOHLEN 80 °C



NICHT REINIGEN LASSEN



ZUM TROCKNEN AUFHÄNGEN



NICHT BÜGELN



VON OFFENEN FLAMMEN
FERN HALTEN



KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG



BEI NIEDRIGER TEMPERATUR
IM TROCKNER TROCKNEN.
MAX. 40 °C



GEWICHTSBELASTUNG 152KG

2. Verwendung

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Dyna-Tek-Palette von Druckentlastungskissen ist für sowohl die Prävention und Behandlung von Druckgeschwüren konzipiert und ist für die Verwendung mit einem passenden Stuhl/Rollstuhl als Teil der allgemeinen Dekubitusprophylaxe bestimmt.

⚠️ WARNUNG Welches Kissen sich für Ihren individuellen Gebrauch eignet, sollte von Ihrem Arzt entschieden werden, der auch die geeignetste Dekubitusprophylaxe oder den Behandlungsplan und die entsprechende Pflege bestimmen wird.

⚠️ WARNUNG Das folgende Handbuch sollte in Verbindung mit der Produktliteratur verwendet werden und bietet Anweisungen, wie Sie das beste Resultat bei der Verwendung eines unserer Druckentlastungskissen erzielen. Sollten Sie jedoch weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an die zuständige Vertriebsstelle unter +44-(0)845 4 599 831.

2.2 Zur Lieferung Ihres neuen Kissens

! WICHTIG Öffnen Sie die äußere Verpackung mindestens 1 Stunde vor Gebrauch, um die Leistung zu optimieren. Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen im Einklang mit relevanten Entsorgungsrichtlinien.

2.3 Verwenden des Kissens

⚠️ VORSICHT Bevor Sie das Kissen verwenden, stellen Sie sicher, dass der Stuhl keine scharfen Kanten hat, die das Kissen beschädigen können. Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss geschlossen ist und die Reißverschlussabdeckung den Reißverschluss vollständig bedeckt. Vermeiden Sie Kontakt mit scharfen Gegenständen, die das Kissen beschädigen könnten.

⚠️ WARNUNG Die Verwendung von zusätzlichen Lagen zwischen dem Kissen und dem Patienten, wie z. B. Schaffelle oder ähnliche Produkte, kann die Wirksamkeit des Druckentlastungseigenschaften des Kissens vermindern oder zu einer zusätzlichen Erhöhung der Körpertemperatur führen, was zu Hautmazeration führen kann und daher nicht empfohlen ist. Bitte holen Sie klinische Beratung ein, sollten Sie andere Bezüge als den vom Hersteller mit dem Kissen gelieferten Bezug verwenden wollen.

Vorsicht bei der Verwendung mechanischer Elemente wie Brückenplatten, PATSLIDES oder andere Patiententransferunterstützungen, damit durch scharfe oder beschädigte Kanten kein Schaden an dem Kissen entsteht.

⚠️ WARNUNG Das Maximalgewicht für die Benutzung Ihres Kissens ist abhängig von der korrekten Passform des Kissens für den Patienten. Achten Sie darauf, dass das Gesäß des Patienten nicht die Ränder des Kissens beim Sitzen nicht überragt, da dies bedeuten würde, dass der Patient zu groß für die spezifische Kissengröße ist. Andere Kissengrößen sind erhältlich.

⚠️ WARNUNG Stellen Sie sicher, dass das Kissen mit der korrekten Seite nach oben und korrekt gedreht platziert ist. Bitte befolgen Sie immer die Anweisungen auf dem Etikett Ihres Kissens. Das Kissen nicht ohne den vom Hersteller mitgelieferten Bezug verwenden.

2.4 Umlagerung des Patienten

! WICHTIG Ihr Dyna-Tek Druckentlastungskissen bietet nicht nur optimale Druckentlastungseigenschaften, sondern bietet dem Patienten auch höheren Komfort und ein langlebiges Produkt. Um jedoch den Aufbau von Druck zu verhindern, welches zu Gewebeschäden und möglicher Geschwürbildung führen kann, ist es wichtig, dass der Patient sich entweder selbst umlagert oder regelmäßig umgelagert wird. Dies sollte auf Basis der klinischen Beurteilung einer qualifizierten Gesundheitsfachkraft geschehen, die ein geeignetes Umlagerungsprogramm vorschlagen wird.

3. Reinigung und Pflege

Wie das Kissen gereinigt wird, hängt von der Art der Kontamination und der Anfälligkeit des Patienten ab.

3.1 Leichte Verschmutzungen

! WICHTIG Wenn es sich um keine groben Verschmutzungen handelt und keine ungewöhnlichen Risiken bestehen, ist die Entfernung von Schmutz und Verschüttungen mit sauberem, warmem Wasser, neutralen Reinigungsmitteln und Scheuern von Hand ausreichend. Bei Bedarf kann der Bezug jedoch mit einer 0,1% Hypochlorit-Lösung (1.000 ppm) abgewischt werden. Achten Sie darauf, dass der Bezug mit klarem Wasser mit einem nicht scheuernden Einwegtuch abgewischt und gründlich getrocknet wird. Für ausreichende Lüftung sorgen.

3.2 Heavy Soiling

! WICHTIG Bei grober Verschmutzung des Polsterbezugs sollte dieser zunächst mit einem Reinigungsmittel und Wasser und dann mit einer 1%-igen verdünnten Hypochloritlösung (10.000 ppm) gereinigt werden. Gut mit sauberem Wasser und einem feuchten, nicht scheuernden Einwegtuch abwischen. Für ausreichende Lüftung sorgen. Einweghandschuhen und Schürzen tragen. Wenn Spritzer auftreten können, sollte auch eine Schutzbrille/ein Gesichtsschutz getragen werden. Nach dem Abstreifen der Handschuhe sollten die Hände gewaschen werden.

3.3 Trocknen

! WICHTIG Stellen Sie sicher, dass der Polsterbezug vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder auf das Sitzkissen aufziehen. Feuchte Umgebungen führen nachweisbar zu fortlaufendem Bakterienwachstum. Im Pflegebereich kann es wünschenswert sein, den Bezug nach seiner Abnahme vom Schaumkern zu waschen. In solchen Fällen sollte der Bezug bei maximal 80 °C gewaschen werden. Um Einlaufen des Bezugs zu vermeiden, nur bei niedrigen Temperaturen von maximal 40 °C und nicht länger als 10 Minuten im Trockner trocknen. Bezüge müssen vor dem Wiederbeziehen der Kissen vollständig getrocknet werden.

3.4 Inspection

⚠ WARNUNG Inspizieren Sie die inneren und äußeren Oberflächen der Bezüge und deren Reißverschlüsse regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen. Wenn der Bezug verschmutzt oder gerissen ist, sollten die Luftzellen auch auf Verunreinigungen untersucht werden. Beschädigte/verschmutzte Bezüge und Luftzellen sollten dem Stations-/Abteilungsleiter gemeldet werden. Wenn der Kern des Kissens nass oder stark verschmutzt ist, sollte das Kissen aus dem Verkehr gezogen werden. Überprüfen Sie, dass die Luftzellen nicht durchgestochen oder beschädigt sind. Prüfen Sie durch Herunterdrücken äußeren Kanten jeder Luftzelle, dass der Patient auf einer Luftschicht sitzt. Wir empfehlen, dass nach jedem Patientenwechsel der Stuhl ebenfalls gereinigt wird.

4. Pflege

4.1 Prüfung

⚠ VORSICHT Es wird empfohlen, mindestens alle 6 Monate oder einmal jährlich alle Kissen einer Station/Abteilung zu prüfen. Im Pflegebereich sollte eine Prüfung zu ähnlichen Zeiträumen und darüber hinaus nach jedem Patientenwechsel in Betracht gezogen werden. Einzelheiten, wie Sie Ihre Kissen einschließlich Bezüge, Luftzellen und Druckventile prüfen, können von Direkt Healthcare Services eingeholt werden.

5. Nach Gebrauch

5.1 Aufbewahrung

⚠ VORSICHT Bei unsachgemäßer Lagerung können Kissen beschädigt werden. Es ist ratsam, Ihre Kissen nicht auf dem Boden und in einer sauberen und trockenen Umgebung aufzubewahren. Bewahren Sie Ihre Kissen nicht in der Nähe von Heizgeräten wie elektrischen Heizgeräten oder Heizkörpern auf. Wenn möglich, sollten Kissen in einer Schutzhülle aufbewahrt werden.

5.2 Wiederverwendung

! WICHTIG Im Rahmen des Reinigungssystems muss ein Reinigungsprotokoll geführt werden. Das Produkt ist für eine wiederholte Verwendung geeignet. Wie oft das Produkt wieder verwendet werden kann, hängt davon ab, wie oft und in welcher Weise das Produkt verwendet wird. Vor der Wiederverwendung reinigen Sie das Produkt sorgfältig in Übereinstimmung mit den Richtlinien..

5.3 Entsorgung

! WICHTIG Die Entsorgung und das Recycling gebrauchter Geräte und Verpackungen müssen entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes erfolgen.

6. Qualität Und Prüfung

6.1 Lebensdauer

Die geschätzte Lebensdauer für diese Produkte ist vier Jahre, sofern sie in strikter Übereinstimmung mit dem vorgesehenen Verwendungszweck nach diesem Dokument eingesetzt werden und alle Pflege- und Servicevorgaben eingehalten werden. Die geschätzte Lebensdauer kann auch überschritten werden, wenn das Produkt sorgfältig verwendet und vorschriftsmäßig gepflegt wird und technische und wissenschaftliche Fortschritte nicht zu technischen Einschränkungen führen. Durch extreme oder inkorrekte Nutzung kann die Lebensdauer auch deutlich reduziert werden. Die Tatsache, dass wir eine Lebensdauer für diese Produkte schätzen, stellt keine zusätzliche Garantie dar.

6.2 Produktgaranziezeiten

Zur Garantiezeit Ihres Kissens konsultieren Sie bitte die Produktliteratur. Die Garantie Ihres Dyna-Tek-Kissens beginnt zum Zeitpunkt der Auslieferung. Wird ein Mangel oder Fehler entdeckt, wenden Sie sich bitte an die zuständige Vertriebsstelle.

6.3 Brandprüfung

Direct Healthcare-Produkte wurden auf ihr Brandverhalten unabhängig geprüft. Die Bezüge entsprechen BS 7175. Die Kissen entsprechen BS EN 597-1:1995, BS EN 597-2:1995 und gegebenenfalls BS 7176 (niedriges oder mittleres Risiko).

6.4 Qualitätsstandards

Qualität ist für den Betrieb des Unternehmens von grundlegender Bedeutung, und wir arbeiten nach den Vorgaben von BS EN ISO 9001:2008 und ISO 13485:2012. Alle Direct Healthcare Kissenprodukte verfügen über das CE-Zeichen in Übereinstimmung mit der Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG. Wir bemühen uns stets darum, dass der Inhalt dieser Publikation zum Zeitpunkt der Drucklegung auf dem neuesten Stand ist. Als Teil unseres fortlaufenden Verbesserungsprozess behält sich Direct Healthcare Services das Recht auf Änderung bestehender Modelle jederzeit vor.

Vertriebsstellen

Vereinigtes Königreich und Europa

Direct Healthcare Services Ltd.
6 – 10 Withy Court, Western Industrial Estate,
Lon-y-Llyn, Caerphilly, CF83 1BF, UK
T: +44 (0) 845 459 9831
info@directhealthcareservices.co.uk
www.directhealthcareservices.co.uk

Asien-Pazifik

Direct Healthcare Services PTY Ltd.
PO Box 562, Wembley, Western Australia 6913
T: +61 (0) 423 852 810
info@directhealthcareservices.com.au
www.directhealthcareservices.com.au



**Direct Healthcare
Services**
Delivering the Promise